



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &  
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Οικονομία 1
- Επιχειρηματικά νέα 2
- Τραπεζικός τομέας 3
- Διεθνείς εκθέσεις 3
- Κτηματομεσιτικός τομέας 4
- Τουρισμός 4
- Προσεχείς εκθέσεις 5

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

### 1 Πλεονασματικό το εμπορικό ισοζύγιο της Σουηδίας το πρώτο εξάμηνο του 2014

Κατά το διάστημα Ιανουάριος-Ιούνιος 2014, η Σουηδία εμφάνισε πλεόνασμα στο εμπορικό της ισοζύγιο ύψους 22,9 δισ. κορονών, καθώς οι εξαγωγές ανήλθαν σε 562,8 δισ. κορόνες και οι εισαγωγές σε 539.9 δισ. κορόνες.

Στην περίοδο αυτή, η αξία των εξαγωγών και των εισαγωγών αυξήθηκε κατά 2% και 4% αντίστοιχα σε σχέση με την ίδια περίοδο του 2013. Εν τούτοις, υπήρξε μείωση σε σχέση με το πλεόνασμα του εμπορικού ισοζυγίου το πρώτο εξάμηνο του 2013 (32,1 δισ. κορόνες).

Όσον αφορά στον Ιούνιο του 2014, οι σουηδικές εξαγωγές αγαθών ανήλθαν σε 95,6 δισ. κορόνες, σημειώνοντας αύξηση κατά 7% σε σύγκριση με τον ίδιο μήνα το 2013, ενώ οι

εισαγωγές έφθασαν τις 90,4 δισ. κορόνες (αύξηση 6%). Υπήρξε πλεόνασμα στο εμπορικό ισοζύγιο της χώρας, ύψους 5,2 δισ. κορονών, ενώ τον Ιούνιο του προηγούμενου έτους το πλεόνασμα ήταν 3,9 δισ. κορόνες. Αξίζει να σημειωθεί ότι τον περασμένο Ιούνιο, στις εμπορικές σχέσεις της Σουηδίας με χώρες μέλη της ΕΕ, το εμπορικό ισοζύγιο ήταν ελλειμματικό κατά 7,8 δισ. κορόνες, ενώ πλεονασματικό ήταν το ισοζύγιο στις εμπορικές σχέσεις με τρίτες χώρες (πλεόνασμα 13 δισ. κορόνες).

Μεταξύ των βασικότερων εξαγόμενων προϊόντων της Σουηδίας, κατά το πρώτο εξάμηνο τρέχοντος έτους, συγκαταλέγονται φαρμακευτικά παρασκευάσματα, προϊόντα από χαρτί και χαρτόνι, ορυκτέλαια, μηχανήματα, προϊόντα ξυλείας, σίδηρος και χάλυβας, οινοπνευματώδη ποτά, γαλακτοκομικά προϊόντα κ.α.

### Επιμέλεια - Σύνταξη:

Σταύρος Σταυράκος  
Γραμματέας ΟΕΥ Α΄



Photo: <http://www.telegraph.co.uk/travel/destinations/europe/sweden/10064509/Abisko-Sweden-highlights-for>

## ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ

### Αύξηση του γενικού δείκτη απασχολουμένων ατόμων στη Σουηδία

Τον Ιούνιο του 2014, ο αριθμός των απασχολουμένων ατόμων, ηλικίας 15-74 ετών, στη Σουηδία ανήλθε σε 4.870.000 και υπήρξε αύξηση 54.000 θέσεων εργασίας σε σχέση με τον αντίστοιχο μήνα του 2013. Η αύξηση του γενικού δείκτη απασχολουμένων ατόμων ήταν της τάξεως του 1,1%. Το ποσοστό ανεργίας στη χώρα ήταν 9,2% και ο αριθμός των ανέργων ανερχόταν σε 493.000 άτομα.

### Βελτίωση της βιομηχανικής παραγωγής

Η βιομηχανική παραγωγή στη Σουηδία αυξήθηκε τον Ιούνιο του 2014 κατά 1,1 % σε σύγκριση με τον ίδιο μήνα το 2013. Όσον αφορά στο δεύτερο τρίμηνο του 2014 υπήρξε μείωση της βιομηχανικής παραγωγής κατά 0,7% σε σχέση με το προηγούμενο τρίμηνο (Ιανουάριος-Μάρτιος 2014).

Η μεγαλύτερη αύξηση παρατηρήθηκε στη βιομηχανία μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων και τον κλάδο υφασμάτων, ενώ η μεγαλύτερη μείωση της παραγωγής σημειώθηκε στη βιομηχανία μηχανημάτων.

### Άνοδος του κλάδου εστίασης στη Σουηδία

Άνοδο σημείωσε ο κλάδος εστίασης στη Σουηδία τον περασμένο Ιούνιο, καθώς αυξήθηκε ο όγκος εμπορίου του κλάδου κατά 3% σε σύγκριση με τον Ιούνιο του 2013. Η αύξηση ήταν πολύ μεγαλύτερη για εστιατόρια που βρίσκονται παραπλεύρως του δρόμου και ανήλθε στο 11,5%.

### Κατασκευή αιολικού πάρκου από τον ενεργειακό όμιλο Vattenfall

Ο σουηδικός ενεργειακός όμιλος Vattenfall και οι δημοτικές αρχές του Μονάχου προέβησαν σε κοι-



Photo: [http://www.orangesmile.com/Common/img\\_final\\_large/](http://www.orangesmile.com/Common/img_final_large/)



Photo: [http://www.orangesmile.com/Common/img\\_final\\_large/](http://www.orangesmile.com/Common/img_final_large/)

νή ανακοίνωση σχετικά με τη δημιουργία υπεράκτιου αιολικού πάρκου στη Βόρεια Θάλασσα. Το αιολικό πάρκο με την ονομασία Sandbank, το οποίο βρίσκεται σχετικά κοντά στα χωρικά ύδατα της Δανίας, θα περιλαμβάνει 72 ανεμογεννήτριες και πρόκειται να παράγει 1,4 τεραβάτ ετησίως, γεγονός που δύναται να τροφοδοτεί 400.000 κατοικίες. Το συνολικό κόστος της επένδυσης θα ανέλθει σε 11 δισ. κορόνες (1,6 δισ. δολάρια).

### Βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος στη Στοκχόλμη

Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα, η Στοκχόλμη βρίσκεται στις κορυφαίες θέσεις όσον αφορά την ποιότητα ζωής και το επιχειρησιακό περιβάλλον. Κατατασσόμενη παγκοσμίως στις δέκα πρώτες θέσεις του «δείκτη πόλεων ευκαιρίας» (Cities of Opportunity index), η Στοκχόλμη παραμένει μία από τις πιο ελκυστικές πόλεις του κόσμου τόσο για επιχειρήσεις όσο και για πολίτες που αναζητούν εργασία.

Η Στοκχόλμη συγκαταλέγεται στις τρεις πρώτες πόλεις του κόσμου σε επίπεδο τεχνολογικής ετοιμότητας, ξεπερνώντας το Χόνγκ Κόνγκ και τη Νέα Υόρκη. Όσον αφορά το δείκτη τεχνολογίας, η σουηδική πρωτεύουσα βρίσκεται στην πρώτη θέση για την ψηφιακή της οικονομία, ενώ συνεχώς αυξάνεται το ποσοστό του πληθυσμού της πόλης που είναι πρόθυμο να δοκιμάσει νέες ψηφιακές υπηρεσίες.

Η Στοκχόλμη ανέβηκε κατά πέντε θέσεις στο δείκτη βιωσιμότητας και φυσικού περιβάλλοντος και κατατάσσεται πλέον στην κορυφή του σχετικού δείκτη σε παγκόσμιο επίπεδο. Επιπροσθέτως, διατηρεί ηγετική θέση σε θέματα υγείας και ασφάλειας, παράγοντες που παίζουν σπουδαίο ρόλο στην ποιότητα ζωής των κατοίκων μιας πόλης. Τέλος, η Στοκχόλμη εξακολουθεί να έχει σημαντικά αποτελέσματα σε θέματα σχετικά με



την καινοτομία και τα πνευματικά δικαιώματα, καταλαμβάνοντας την τέταρτη θέση παγκοσμίως.

## ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

### Αύξηση της χορήγησης δανείων προς τα σουηδικά νοικοκυριά

Αύξηση της τάξεως του 5,4% σημειώθηκε στη χορήγηση δανείων από σουηδικά Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) προς τα νοικοκυριά της χώρας τον περασμένο Ιούνιο.

Τα στεγαστικά δάνεια αποτελούν το μεγαλύτερο μέρος των δανείων σε νοικοκυριά με αύξηση 5,7%. Τα δάνεια που δόθηκαν σε νοικοκυριά ανήλθαν σε 2.978 δισ. κορόνες, σημειώνοντας αύξηση 147 δισ. κορονών σε σχέση με τον αντίστοιχο μήνα του 2013 και αυτό οφείλεται κατά κύριο λόγο στα στεγαστικά δάνεια, τα οποία αυξήθηκαν κατά 129 δισ. κορόνες. Από το συνολικό ποσό των 2.978 δισ. κορονών που χορηγήθηκε στα σουηδικά νοικοκυριά υπό μορφή δανείων, 2.407 δισ. κορόνες αφορούσαν στεγαστικά δάνεια και το υπόλοιπο ποσό καταναλωτικά δάνεια, αρκετά εκ των οποίων επισφαλής. Τον ίδιο μήνα, τα καταναλωτικά δάνεια αυξήθηκαν κατά 179 δισ. κορόνες (αύξηση 4,7%).

Ο δανεισμός προς μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις ανήλθε σε 1.936 δισ. κορόνες τον Ιούνιο, σημείωσε δηλαδή αύξηση 53 δισ. κορόνες συγκριτικά με τον Ιούνιο του 2013 (αύξηση της τάξεως του 2,5%).



Photo: <http://sv.wikipedia.org/wiki/Malm%C3%B6#mediaviewer/>

### Μειωμένο το επιτόκιο στα στεγαστικά δάνεια

Τα επιτόκια στα στεγαστικά δάνεια μετά από νέες συμφωνίες με τα NXI έπεσαν από το 2,39% στο 2,37% τον Ιούνιο. Η μείωση αυτή οφείλεται, ως επί το πλείστον, στη μείωση του επιτοκίου για δάνεια από το 2,35% στο 2,34%. Τα επιτόκια σε

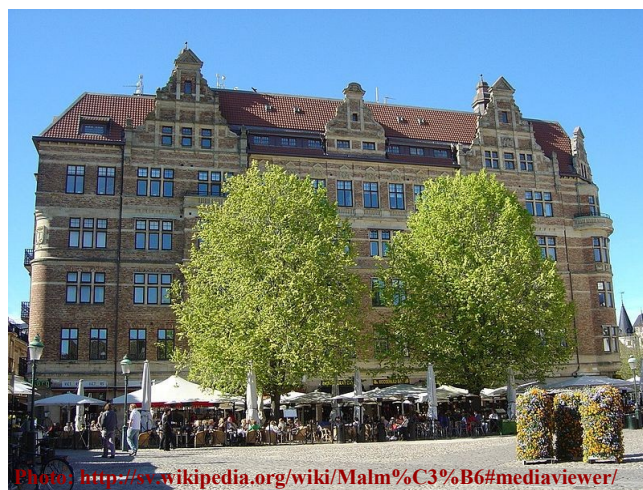


Photo: <http://sv.wikipedia.org/wiki/Malm%C3%B6#mediaviewer/>

μακροπρόθεσμα δάνεια επίσης μειώθηκαν τον Ιούνιο. Το μέσο επιτόκιο τραπεζικών καταθέσεων ήταν 0,50%, τον Ιούνιο σημειώνοντας έτσι μείωση σε σχέση με το Μάιο, οπότε το επιτόκιο καταθέσεων ήταν 0,51%. Το επιτόκιο που αφορά σε λογαριασμούς με σταθερές περιόδους ή περιορισμένο αριθμό αναλήψεων ήταν 1,07% τον Ιούνιο, παραμένοντας σταθερό σε σχέση με τον Μάιο.

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

### Έκθεση «Formex» (Στοκχόλμη, 13-16 Αυγούστου 2014)

Με μεγάλη επιτυχία, διοργανώθηκε στον εκθεσιακό και συνεδριακό χώρο «Stockholmsmässan» στη Στοκχόλμη, στις 13-16 Αυγούστου 2014, η έκθεση «Formex» που αφορούσε το χώρο του επίπλου και της εσωτερικής διακόσμησης, είδη δώρων καθώς επίσης πολλά άλλα αντικείμενα οικιακής χρήσης.

Στην έκθεση παρευρέθηκαν περίπου 23.000 επισκέπτες, ενώ πολλοί εκ των εκθετών ήταν εταιρείες από το εξωτερικό.



Photo: <http://www.formex.se/>

## ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

### Αύξηση των τιμών των ακινήτων στη Σουηδία

Οι τιμές των ακινήτων (κυρίως μονοκατοικιών) αυξήθηκαν κατά 6% κατά την περίοδο Μαΐου-Ιουλίου του 2014 σε σύγκριση με την ίδια περίοδο του 2013, ενώ η αύξηση ήταν 3% σε σχέση με το τρίμηνο Φεβρουαρίου-Απριλίου τρέχοντος έτους.

Συγκρίνοντας το τρίμηνο Μάιος-Ιούλιος 2014 με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους, σημειώνεται ότι αυξήθηκαν οι τιμές των ακινήτων σε 20 από τις 21 περιφέρειες της Σουηδίας. Η μεγαλύτερη αύξηση της τάξεως του 12% υπήρξε στην περιφέρεια Västernorrland, ενώ στη δεύτερη θέση ήταν η περιφέρεια Norrbotten με αύξηση 9%. Στις δύο μητροπολιτικές περιοχές της χώρας, Στοκχόλμη και Γκέτεμποργκ, η αύξηση των τιμών ήταν 8% και 7% αντίστοιχα, ενώ στην τρίτη μεγαλύτερη πόλη Μάλμε, η αύξηση κυμάνθηκε στο 3%.



Photo: <http://sv.wikipedia.org/wiki/Malm%C3%B6#mediaviewer/>

## ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

### Η Κρήτη κορυφαίος προορισμός για τους Σουηδούς τουρίστες το φετινό καλοκαίρι

Στην ηλεκτρονική έκδοση της εφημερίδας Expressen (ανεξάρτητη και φιλελεύθερη απογευματινή εφημερίδα με 248.600 φύλλα η ημερήσια και 329.900 φύλλα η κυριακάτικη) δημοσιεύθηκε άρθρο τουριστικού ενδιαφέροντος, της δημοσιογράφου Anna Wahlgren, πλαισιωμένο από αντίστοιχο φωτογραφικό υλικό, με τίτλο «Μεσόγειος -τρεις φανταστικοί προορισμοί».

Στο εν λόγω δημοσίευμα αναφέρεται ότι: «Στην κορυφή των προορισμών στους οποίους επιθυμούν να ταξιδέψουν οι Σουηδοί πολίτες είναι η Κρήτη, η Αττάλεια και η Μαγιόρκα. Σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία για το φετινό καλοκαίρι,



Photo: <http://www.alphacore.be/2007/08/10/sweden>

πρόκειται για τους τρεις κορυφαίους τουριστικούς προορισμούς, οι οποίοι ενδείκνυνται για τουρισμό και κατά τους φθινοπωρινούς μήνες».

Στη συνέχεια, η αρθρογράφος περιγράφει εν συντομία τον καθένα από τους ως άνω τουριστικούς προορισμούς από πλευράς ατμόσφαιρας, δραστηριοτήτων, χαλάρωσης, φαγητού, επιλογών διαμονής, shopping και παραλιών. Τέλος, αναφέρει το «target-group» για τον κάθε προορισμό, όπου για την Κρήτη σημειώνονται τα εξής: «Ενδείκνυται για όλους όσους αγαπούν την Ελλάδα. Η Ελλάδα έχει κάνει απίστευτο comeback ως τουριστικός προορισμός για τους Σουηδούς ταξιδιώτες και ιδιαίτερα η Κρήτη» (Πηγή: Γραφείο Τύπου και Επικοινωνίας Στοκχόλμης).

### Η Ελλάδα στην πρώτη θέση ως charter προορισμός για τους Σουηδούς τουρίστες

Η Ελλάδα ανέβηκε φέτος στην πρώτη θέση ως charter προορισμός για τους Σουηδούς πολίτες, βάσει στοιχείων του τουριστικού γραφείου Ticket. Στην ιστοσελίδα του τουριστικού περιοδικού Vagabong (188.000 αναγνώστες) δημοσιεύθηκε αφιέρωμα με τίτλο «Καλοκαιρινά ταξίδια: επιστροφή στην Ελλάδα», το οποίο υπογράφει ο δημοσιογράφος Per Andersson. Στο άρθρο αναφέρεται επίσης ότι «η Ελλάδα βρίσκεται και πάλι στην κορυφή των καλοκαιρινών ταξιδιών για ήλιο και θάλασσα, σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία ενός εκ των μεγαλύτερων ταξιδιωτικών γραφείων/πρακτορείων στη Σουηδία».

Ακολουθεί σχετική δήλωση της Maria Gertell από το ταξιδιωτικό πρακτορείο Ticket που ενισχύει τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία: «Τόσο η Ισπανία όσο και η Τουρκία “οπισθοχωρούν”, σε αντίθεση με την Ελλάδα, η οποία επιστρέφει στην κορυφή της λίστας, όσον αφορά τον αριθμό των charter πτήσεων για το φετινό καλοκαίρι (Πηγή: Γραφείο Τύπου και Επικοινωνίας Στοκχόλμης).



**ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ****Event: Wood products & Technology 2014**

Duration: 2-5 September 2014

Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre

Address: Box 5222, 40224 Gothenburg

Tel: 0046 317088000

Fax: 0046 31160330

E-mail: stefan.sundqvist@svenskamassan.se

Website: [www.svenskamassan.se/en/sites/wood-products-technology/](http://www.svenskamassan.se/en/sites/wood-products-technology/)

**Event: Precious—Stockholm Nordic Watch & Jewellery Fair**

Duration: 5-7 September 2014

Organizer: Stockholm International Fairs

S-125 80 Stockholm

Tel : 0046 87494100

Fax: 0046 87496178

E-mail: asa.axelson@preciousfair.se

Website: [www.preciousfair.se](http://www.preciousfair.se)

**Event: Scandinavian Caravan Show**

Duration: 11-14 September 2014

Organizer: Elmia AB

Address: Elmiavägen 11, SE-554 54 Jönköping

Tel: 0046 3610 29 47

E-mail: franziska eklund@elmia.se

Website: [www.elmia.se/en/scandinavian-caravan-show](http://www.elmia.se/en/scandinavian-caravan-show)

**Event: Nordic Congress in Clinical Chemistry**

Duration: 16-19 September 2014

Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre

Address: Box 5222, 40224 Gothenburg

Tel: 0046 317088400

Fax: 0046 31209103

E-mail: confirmation@mci-group.com

Website: [www.nfkk2014.se](http://www.nfkk2014.se)

**Event: Post Expo Stockholm (Exhibition for Postal, parcel and courier industries)**

Duration: 23-25 September 2014

Organizer: Stockholm International Fairs

S-125 80 Stockholm

Tel : 0046 87494100

Fax: 0046 87496178

E-mail: info@ukipme.com

Website: [www.ukipme.com/event-logistics.php](http://www.ukipme.com/event-logistics.php)

**Event: Gothenburg Book Fair 2014**

Duration: 25-28 September 2014

Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre

Address: Box 5222, 40224 Gothenburg

Tel: 0046 317088400

Fax: 0046 31209103

E-mail: info@bokmassan.se